



Guía de instalación de RIVAGE PM Editor

ACUERDO DE LICENCIA DE SOFTWARE

LEA DETENIDAMENTE ESTE ACUERDO DE LICENCIA DE SOFTWARE (“ACUERDO”) ANTES DE UTILIZAR ESTE SOFTWARE. SOLO PODRÁ UTILIZAR ESTE SOFTWARE DE ACUERDO CON LOS TÉRMINOS Y CONDICIONES DEL PRESENTE ACUERDO. EL PRESENTE ACUERDO LE VINCULA A USTED (COMO PARTICULAR O PERSONA JURÍDICA) Y A YAMAHA CORPORATION (“YAMAHA”).

AL DESCARGAR, INSTALAR, COPIAR O HACER CUALQUIER OTRO USO DE ESTE SOFTWARE, ESTÁ ACEPTANDO LOS TÉRMINOS DE ESTE ACUERDO. SI NO ACEPTA LOS TÉRMINOS DE ESTE ACUERDO, NO DESCARGUE, INSTALE, COPIE NI UTILICE ESTE SOFTWARE DE NINGÚN MODO. SI HA DESCARGADO O INSTALADO EL SOFTWARE Y NO ESTÁ DE ACUERDO CON LOS TÉRMINOS, ELIMINE EL SOFTWARE DE INMEDIATO.

1. CONCESIÓN DE LICENCIA Y COPYRIGHT

Por el presente ACUERDO, YAMAHA le otorga el derecho a utilizar el programa y los datos del software (“SOFTWARE”) adjuntos al mismo. El término SOFTWARE abarca todas las actualizaciones del software y de la información adjunta. El SOFTWARE es propiedad de YAMAHA y/o sus otorgantes de licencia, y se encuentra protegido por las leyes de copyright y todas las provisiones de los tratados correspondientes. Si bien el usuario tiene derecho a declararse propietario de los datos creados mediante el uso del SOFTWARE, dicho SOFTWARE seguirá estando protegido por las leyes de copyright pertinentes.

- **Puede** utilizar el SOFTWARE en **sus ordenadores**.
- **Puede** realizar un número razonable de copias del SOFTWARE en formato legible por máquina exclusivamente a efectos de copia de seguridad, siempre y cuando el SOFTWARE se copie en soportes en los que dicha copia de seguridad esté permitida. En la copia de seguridad, debe reproducirse el aviso de copyright de YAMAHA y cualquier otra inscripción de marca que conste en la copia original del SOFTWARE.
- **Puede** transferir de forma permanente a un tercero todos sus derechos relativos al SOFTWARE, siempre y cuando no conserve ninguna copia y el destinatario haya leído y aceptado los términos y condiciones del presente ACUERDO.

2. RESTRICCIONES

- **No puede** someter el SOFTWARE a tareas de ingeniería inversa con el fin de investigar el secreto de fabricación, ni desensamblar, descompilar u obtener de ninguna otra manera el código fuente del SOFTWARE por ningún método.
- **No puede** reproducir, modificar, cambiar, alquilar, arrendar ni distribuir el SOFTWARE, en su totalidad o en parte, ni crear obras derivadas del SOFTWARE.
- **No puede** transmitir electrónicamente el SOFTWARE de un ordenador a otro, ni compartir el SOFTWARE con otros ordenadores conectados a una red.
- **No puede** utilizar el SOFTWARE para distribuir información ilícita o que vulnere la política pública.
- **No puede** iniciar servicios basados en el uso del SOFTWARE sin la autorización de Yamaha Corporation.

La información protegida por copyright, incluidos, sin que sirva de limitación, los datos MIDI para canciones, obtenida por medio del SOFTWARE, está sujeta a las restricciones que se indican a continuación y que el usuario debe acatar.

- La información recibida mediante el SOFTWARE no podrá utilizarse para fines comerciales sin la autorización del propietario del copyright.
- La información recibida mediante el SOFTWARE no puede duplicarse, transferirse ni distribuirse, ni reproducirse ni interpretarse para ser escuchada en público, sin la autorización del propietario del copyright.
- El cifrado de la información recibida mediante el SOFTWARE no podrá eliminarse ni tampoco podrá modificarse la marca de agua electrónica sin la autorización del propietario del copyright.

3. FINALIZACIÓN

El presente ACUERDO entrará en vigor el día en que el usuario reciba el SOFTWARE y seguirá vigente hasta su finalización. En caso de vulnerarse las leyes de copyright o las disposiciones contenidas en este documento, el presente ACUERDO se dará por finalizado de forma automática e inmediata, sin previo aviso de YAMAHA. Una vez finalizado el ACUERDO, el usuario deberá destruir inmediatamente el SOFTWARE adquirido bajo licencia, así como la documentación escrita adjunta y todas sus copias.

4. EXCLUSIÓN DE GARANTÍA DEL SOFTWARE

Usted reconoce y acepta expresamente que utilizará el SOFTWARE por su cuenta y riesgo. El SOFTWARE y la documentación correspondiente se suministran “TAL CUAL” y sin ninguna clase de garantía. SIN PERJUICIO DE CUALQUIER OTRA DISPOSICIÓN CONTENIDA EN EL PRESENTE ACUERDO, YAMAHA RECHAZA EXPRESAMENTE TODAS LAS GARANTÍAS CON RESPECTO AL SOFTWARE, TANTO EXPRESAS COMO IMPLÍCITAS, INCLUIDAS, SIN QUE SIRVA DE LIMITACIÓN, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD, IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO Y NO INFRACCIÓN DE LOS DERECHOS DE TERCEROS.

CONCRETAMENTE, PERO SIN QUE ELLO LIMITE LO DISPUESTO ANTERIORMENTE, YAMAHA NO GARANTIZA QUE EL SOFTWARE SATISFAGA SUS REQUISITOS, QUE EL FUNCIONAMIENTO DEL SOFTWARE SEA ININTERRUMPIDO Y SIN ERRORES, NI QUE LOS DEFECTOS DEL SOFTWARE PUEDAN SER CORREGIDOS.

5. RESPONSABILIDAD LIMITADA

LA OBLIGACIÓN EXCLUSIVA DE YAMAHA EN VIRTUD DEL PRESENTE ACUERDO SERÁ PERMITIR EL USO DEL SOFTWARE SEGÚN ESTOS TÉRMINOS. YAMAHA NO SE RESPONSABILIZARÁ EN NINGÚN CASO ANTE USTED NI ANTE OTRAS PERSONAS POR DAÑOS Y PERJUICIOS, INCLUIDOS, SIN QUE SIRVA DE LIMITACIÓN, DAÑOS DIRECTOS, INDIRECTOS, FORTUITOS O EMERGENTES, NI POR GASTOS, PÉRDIDA DE BENEFICIOS O DE DATOS, NI POR CUALESQUIERA OTROS DAÑOS DERIVADOS DEL USO, USO INDEBIDO O IMPOSIBILIDAD DE USO DEL SOFTWARE, AUNQUE YAMAHA O UN DISTRIBUIDOR AUTORIZADO HAYAN SIDO ADVERTIDOS DE LA POSIBILIDAD DE QUE SE PRODUZCAN TALES DAÑOS. La responsabilidad total de YAMAHA en concepto de todos los daños, pérdidas y derechos de acción (contractuales, por agravio o de cualquier otra índole) no superará en ningún caso la suma pagada por el SOFTWARE.

6. SOFTWARE DE OTRAS MARCAS

Es posible adjuntar software e información de otras marcas (“SOFTWARE DE OTRAS MARCAS”) al SOFTWARE. Si, en el material impreso o en la información electrónica que acompaña al SOFTWARE, YAMAHA identificase software e información pertenecientes a la categoría de SOFTWARE DE OTRAS MARCAS, usted acuerda y acepta que deberá atenerse a las disposiciones contenidas en los acuerdos suministrados con el SOFTWARE DE OTRAS MARCAS y que la parte proveedora del SOFTWARE DE OTRAS MARCAS se hará cargo de las garantías o asumirá las responsabilidades relacionadas con el SOFTWARE DE OTRAS MARCAS o dimanantes de él. YAMAHA no se hace responsable del SOFTWARE DE OTRAS MARCAS ni del uso que usted haga de él.

- YAMAHA no ofrece garantías expresas con respecto al SOFTWARE DE OTRAS MARCAS. ADEMÁS, YAMAHA DENIEGA EXPRESAMENTE TODAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUIDAS, SIN QUE SIRVA DE LIMITACIÓN, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UNA FINALIDAD DETERMINADA, con respecto al SOFTWARE DE OTRAS MARCAS.
- YAMAHA no prestará ningún servicio ni mantenimiento para el SOFTWARE DE OTRAS MARCAS.
- YAMAHA no se responsabilizará ante usted ni ante otras personas por los daños, incluidos, sin que sirva de limitación, los directos, indirectos, accesorios o emergentes, ni de gastos, pérdida de beneficios o de datos, ni por cualesquiera otros daños dimanantes del uso, uso indebido o imposibilidad de uso del SOFTWARE DE OTRAS MARCAS.

7. DISPOSICIONES GENERALES

Este ACUERDO se interpretará y regirá de conformidad con las leyes japonesas, sin hacer referencia a los principios sobre conflictos entre legislaciones. Cualquier desacuerdo relacionado con el presente ACUERDO se someterá al dictamen del Tribunal de Distrito de Tokio, Japón. Si, por cualquier motivo, un tribunal competente dictaminase que alguna de las cláusulas del presente ACUERDO no puede aplicarse, el resto de las cláusulas mantendrán su plena vigencia.

8. ACUERDO COMPLETO

El presente ACUERDO constituye el acuerdo completo entre las partes con respecto al uso del SOFTWARE y de los materiales impresos que lo acompañan, y sustituye a todos los demás acuerdos o contratos previos o contemporáneos, tanto escritos como orales, que puedan existir en relación con el contenido del presente ACUERDO. Las modificaciones o revisiones del presente ACUERDO no serán vinculantes a menos que se efectúen por escrito y estén firmadas por un representante autorizado de YAMAHA.

Precauciones

- El software y este documento son copyright exclusivo de Yamaha Corporation.
- Antes de instalar el software, lea detenidamente el Acuerdo de licencia de software que se encuentra en este documento.
- Queda expresamente prohibida la copia o modificación del software, así como la reproducción, en su totalidad o en parte y por cualquier medio, sin la autorización escrita de Yamaha Corporation.
- Yamaha Corporation no realiza ninguna manifestación ni ofrece garantía alguna en relación con el uso del software y de la documentación, y no puede ser declarada responsable de los resultados de la utilización de este documento ni del software.
- En el sitio web de Yamaha Pro Audio encontrará información sobre el software del sistema, así como acerca de los cambios de algunas funciones del producto o de las especificaciones debidas a las actualizaciones del software.
<https://www.yamaha.com/proaudio/>
- Las ilustraciones de las pantallas del producto que aparecen en este documento tienen fines meramente instructivos y pueden diferir ligeramente de las pantallas que aparecen en el ordenador.
- La copia de los datos de secuencias musicales y de los archivos de sonido digitales disponibles comercialmente está estrictamente prohibida excepto para su uso personal.
- Windows es una marca comercial registrada de Microsoft Corporation en Estados Unidos y otros países.
- Mac y macOS son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en Estados Unidos y en otros países.
- Los nombres de empresas y de productos que aparecen en este documento son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivos titulares.
- En esta guía se utilizan principalmente capturas de Windows.

Información

- Parte de este software es software de código abierto. Para obtener información sobre las licencias de cada paquete de software, consulte la pantalla “About” (acerca de).

Acerca de RIVAGE PM Editor

RIVAGE PM Editor (en lo sucesivo denominado "PM Editor") es un programa de software que permite preconfigurar el sistema RIVAGE PM en el ordenador (edición fuera de línea), así como monitorizar o utilizar el sistema RIVAGE PM (monitorización o utilización en línea).

La conexión simultánea de la superficie de control de la serie RIVAGE y un ordenador con PM Editor al sistema RIVAGE PM permite controlar el sistema desde ambas unidades. Si surgiera un problema con una superficie de control que le impidiese continuar controlando el sistema, podría usar PM Editor para controlar los parámetros de mezclas en el sistema RIVAGE PM.

Precauciones de uso

- Con versiones de RIVAGE PM Editor anteriores a V2.0.0, solamente se puede utilizar un PM Editor por sistema. RIVAGE PM Editor V2.0.0 permite utilizar hasta dos por sistema. No conecte más ordenadores de los que se pueden utilizar.
Si va a utilizar dos PM Editor para un sistema, conecte los ordenadores a cada uno de los conectores NETWORK del motor DSP y la superficie de la consola o conecte los ordenadores a través del concentrador de conmutación.
- Si sincroniza PM Editor con la DSP-R10/CSD-R7, todas las operaciones "RECALL UNDO" que se hayan habilitado hasta ese momento se restablecerán.

Cómo empezar a usar el software

Paso 1 Instalación y configuración de red

- 1 Compruebe si puede usar PM Editor en el ordenador. (Página 4)**
- 2 Instale PM Editor. (Página 4)**
- 3 Configure la red. (Página 5)**

Paso 2 Conexión y activación

Conecte el ordenador al sistema RIVAGE PM y lance PM Editor. (Página 6)

RIVAGE PM Editor tiene las mismas funciones que la pantalla táctil de la superficie de control. Para obtener información acerca de otras operaciones no descritas anteriormente, consulte el Manual de funcionamiento de la serie RIVAGE PM.

Puede descargar el Manual de funcionamiento de RIVAGE PM desde el sitio web siguiente.

<https://www.yamaha.com/proaudio/>

Instalación de PM Editor y configuración de los ajustes de red

Requisitos del sistema

Sistema operativo	Windows 7, Windows 8.1, Windows 10 OS X 10.9.x, OS X 10.10.x, OS X 10.11.x, macOS 10.12.x, macOS 10.13.x
CPU	Windows: Procesadores Intel de 64 bits que funcionen a una velocidad de 2 GHz o más Mac: Procesador Intel Core
RAM	2 GB, como mínimo
Disco duro	1 GB, como mínimo
Pantalla	Resolución de 1.280 x 1.024 o superior; densidad de color de 16 bits o superior
Otras características	Dispositivo de señalización (ratón, etc.), conexión Ethernet (1000BASE-T/100BASE-TX)

NOTA Los requisitos mínimos del sistema mencionados son de aplicación a PM Editor versión 2.0.2. Los requisitos de sistema pueden variar ligeramente según el ordenador. Tenga en cuenta que el software se actualiza con frecuencia y que los requisitos del sistema están sujetos a cambios. Podrá comprobar periódicamente la información de la versión más reciente de cada programa, así como sus correspondientes requisitos de sistema, en el siguiente sitio web:
<https://www.yamaha.com/proaudio/>

Instalación de PM Editor

Para instalar PM Editor, siga las instrucciones detalladas a continuación. No se requiere ningún software adicional para ejecutar PM Editor.

1 Extraiga el archivo descargado y haga doble clic en “setup.exe” (Windows) o “Yamaha RIVAGE PM Editor Vx.x.x.pkg” (Mac).

Se mostrará el cuadro de diálogo de configuración de PM Editor.

- NOTA**
- x.x.x representa el número de versión del firmware.
 - Si aparece la ventana “Control de cuentas de usuario”, haga clic en [Continuar] o [Sí].

2 Siga las instrucciones de la pantalla e instale el software.

Configuración de red

Configure los ajustes de red siguientes cuando conecte el ordenador con PM Editor instalado al sistema RIVAGE PM.

Configuración TCP/IP del ordenador

Dirección IP	192.168.53.1 – 192.168.53.32
Máscara de subred	255.255.255.0

Configuración de los ajustes de TCP/IP en el ordenador

■ Windows

1 Acceda al Panel de control y, a continuación, haga clic en [Centro de redes y recursos compartidos] o en [Ver el estado y tareas de red].

Se abrirá la ventana “Centro de redes y recursos compartidos”.

2 Haga clic en [Administrar conexiones de red] o en [Cambiar configuración de adaptador] de la lista “Tareas” situada en el lado izquierdo de la ventana “Centro de redes y recursos compartidos” y, a continuación, haga doble clic en [Conexión de área local].

(Seleccione [Conexión de área local 2] etc., en función de su entorno.)

Se abrirá el cuadro de diálogo “Estado de Conexión de área local”.

Si, en lugar de ello, se abre el cuadro de diálogo “Propiedades de Conexión de área local”, vaya directamente al paso 4.

3 Haga clic en [Propiedades].

Se abrirá el cuadro de diálogo “Propiedades de conexión de área local”.

4 Seleccione [Propiedades de Protocolo de Internet versión 4 (TCP/IPv4)] y, a continuación, haga clic en [Propiedades].

Se abrirá el cuadro de diálogo “Propiedades del Protocolo de Internet versión 4 (TCP/IPv4)”.

5 Haga clic en [Usar la siguiente dirección IP].

6 Introduzca la dirección IP de su ordenador en el campo [Dirección IP] y la máscara de subred en [Máscara de subred].

7 Haga clic en [Aceptar].

NOTA Puede que aparezca el cuadro de diálogo “Control de cuentas de usuario” durante el procedimiento. Si así fuera, haga clic en [Continuar].

■ Mac

1 Haga clic en [Preferencias del sistema] y, a continuación, haga clic en [Red].

Aparecerá el cuadro de diálogo “Red”.

2 Haga clic en el servicio que desee conectar al dispositivo.

Si utiliza el puerto Ethernet integrado en el Mac, haga clic en [Ethernet].

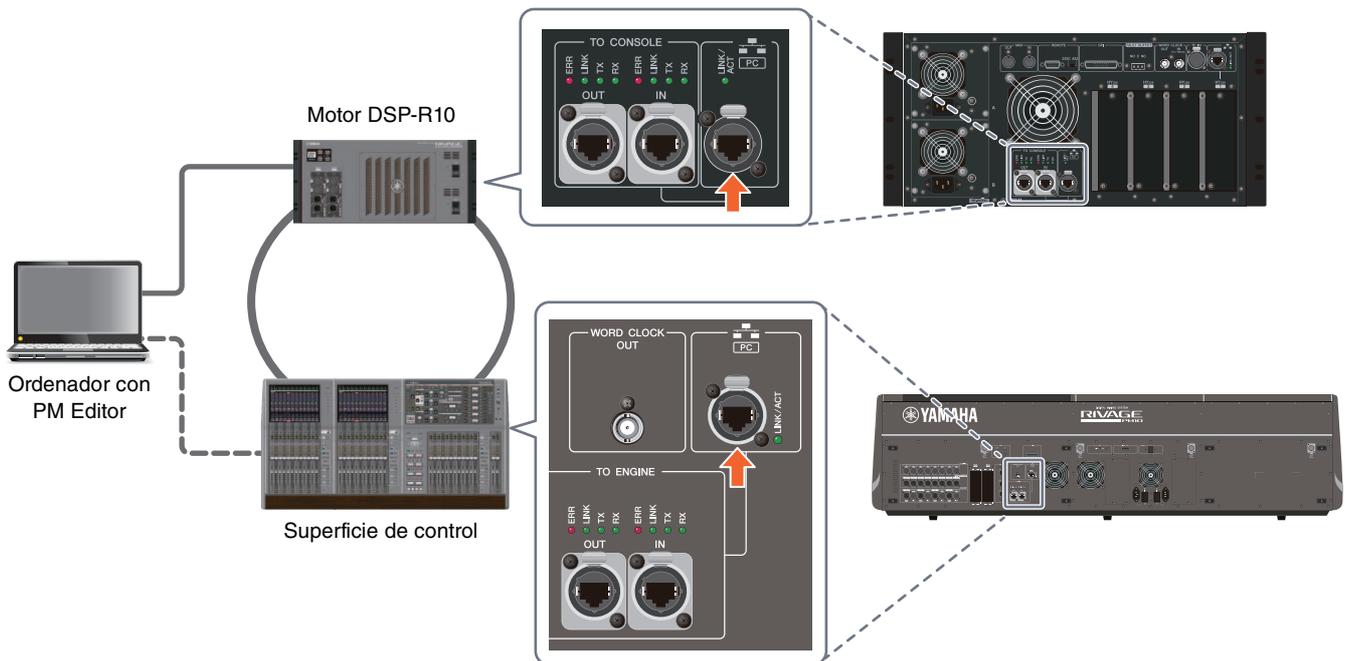
3 En “Configurar IPv4”, elija [Manualmente].

4 Introduzca la dirección IP del ordenador en el campo [Dirección IP] y la máscara de subred en [Máscara de subred].

5 Haga clic en el botón [Aplicar] y, a continuación, cierre el cuadro de diálogo “Red”.

Conexión y activación

1 Utilice un cable Ethernet para conectar el ordenador con PM Editor al sistema RIVAGE PM.



Conecte el ordenador donde haya instalado PM Editor al motor DSP. Para establecer una conexión con el motor DSP, conecte el cable al terminal NETWORK (PC) situado junto al terminal TO CONSOLE. Nunca debe conectar el cable al terminal NETWORK situado encima de las ranuras de las tarjetas HY.

Si lo prefiere, puede conectar el cable al terminal NETWORK de la superficie de control. Tenga en cuenta que, en el sistema RIVAGE PM10, la conexión con el motor DSP se interrumpirá y no será posible establecer la comunicación si se apaga la superficie de control.

- NOTA**
- Con versiones de RIVAGE PM Editor anteriores a V2.0.0, solamente se puede utilizar un PM Editor por sistema. RIVAGE PM Editor V2.0.0 permite utilizar hasta dos por sistema. No conecte más ordenadores de los que se pueden utilizar.
 - Si va a utilizar dos PM Editor para un sistema, conecte los ordenadores a cada uno de los conectores NETWORK del motor DSP y la superficie de la consola o conecte los ordenadores a través del concentrador de conmutación.

2 Active PM Editor.

En Windows 7: "Inicio" → "Todos los programas" → "RIVAGE PM Editor"

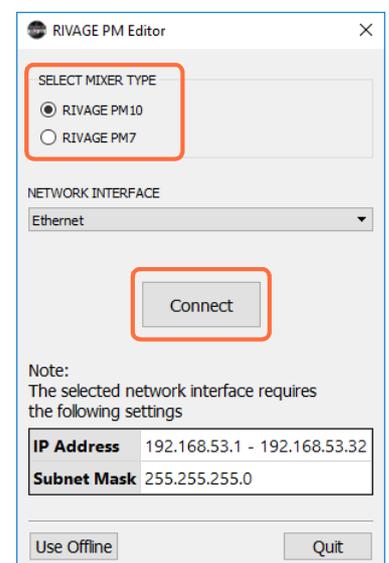
En Windows 8.1/Windows 10: Haga clic en el mosaico "RIVAGE PM Editor" de la pantalla "Inicio".

En Mac: Abra las "Aplicaciones" y, a continuación, haga doble clic en "RIVAGE PM Editor".

NOTA Si aparece la ventana "Control de cuentas de usuario", haga clic en [Sí].

Cuando haya activado el software, aparecerá una ventana emergente para establecer la conexión.

Seleccione "MIXER TYPE" y, a continuación, haga clic en el botón [Conectar] para iniciar PM Editor.



Desinstalación del software (eliminación de la aplicación)

■ Windows

Utilice el “Panel de control” para desinstalar RIVAGE PM Editor.

Vaya a “Panel de control” → “Programas y características” o “Desinstalar un programa”. Seleccione los elementos que desee eliminar y haga clic en [Desinstalar]. A continuación, aparece un cuadro de diálogo. Siga las instrucciones de la pantalla para eliminar la aplicación.

Si se abre la ventana “Control de cuentas de usuario”, haga clic en [Continuar] o en [Sí].

■ Mac

Haga doble clic en “Uninstall RIVAGE PM Editor.app”, que se incluye en el instalador.

Siga las instrucciones de la pantalla para eliminar la aplicación.

Resolución de problemas

No se puede sincronizar PM Editor con el sistema RIVAGE PM.

● ¿Está bien conectado el cable de red?

Utilice un cable Ethernet para conectar el ordenador directamente al sistema RIVAGE PM. Confirme que el cable esté conectado al terminal correcto. Establezca la conexión con la superficie de control o con el DSP-R10. (No debe establecerse con ambos).....Página 6

● ¿Hay algún software de seguridad residente instalado?

Si está activada la función de cortafuegos (firewall) de un software antivirus o de seguridad, la comunicación podría no establecerse correctamente.

● ¿Están bien configurados los ajustes de red?

Compruebe los ajustes del ordenador.Página 5

● ¿Es correcto el valor de MIXER TYPE seleccionado?

Seleccione el valor de MIXER TYPE correcto y, a continuación, haga clic otra vez en el botón [Conectar].....Página 6

Yamaha Pro Audio global website
<https://www.yamaha.com/proaudio/>

Yamaha Downloads
<http://download.yamaha.com/>